

# BIKE GROOVY

professional bike wash

## Istruzioni per l'uso



Numero del documento: AT-Bike Groovy\_Dok01\_202307

Edizione: 2

Revisione: 1

Data della prima edizione: 29.07.2021

Data della presente edizione: 01.07.2025

Huber KSS Service GmbH

Lambacher Feld 2

4650 Lambach, Austria

www.kss.at

## Contenuto della

Dichiarazione di conformità CE .....	3
1 Informazioni sulla sicurezza .....	4
1.1 Nomenclatura delle informazioni utilizzate .....	4
1.2 Informazioni generali .....	5
1.3 Uso e funzione previsti .....	6
1.4 Uso non previsto .....	7
2 Descrizione .....	8
2.1 Dati tecnici e limiti operativi .....	8
2.1.1 Collegamenti .....	9
Collegamento alla rete elettrica .....	9
Collegamento all'acqua: .....	9
Scarico .....	9
Collegamento all'aria compressa (opzionale) .....	9
3 Panoramica dei componenti .....	10
3.1 Vista generale .....	10
3.2 Dimensioni .....	10
4 Funzionamento .....	11
4.1 Messa in funzione .....	11
4.2 Detergente .....	12
4.3 Dosaggio .....	13
4.4 Opzione contamonete .....	14
5 Manutenzione / risoluzione dei problemi .....	14
5.1 Pulizia e manutenzione dell'apparecchio .....	14
5.2 Rabbocco con il concentrato per la pulizia .....	14
5.3 Manutenzione regolare .....	15
5.3.1 Separatore di olio .....	15
5.3.2 Separatore di fanghi .....	15
5.3.3 Pompa per lo sporco .....	15
5.4 Svernamento .....	15
5.5 Risoluzione dei problemi .....	17
5.6 Ispezione obbligatoria .....	18
Guida rapida al lavaggio delle biciclette .....	19
BikeGroovy Winterfit .....	20

## Dichiarazione di conformità CE

---

Con la presente dichiariamo che la macchina descritta di seguito, nella sua progettazione e costruzione e nella versione da noi immessa sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute della Direttiva Macchine 2006/42/CE. La presente dichiarazione perde la sua validità se la macchina viene modificata senza il nostro consenso.

**Produttore:** Huber KSS Service GmbH  
Lambacher Feld 2  
4650 Lambach, Austria

### Descrizione e identificazione della macchina:

- Funzione: Pulizia di biciclette
- Tipo/modello: BikeGroovy

### La macchina è conforme alle seguenti norme/direttive:

Direttiva CE/Direttiva:

Direttiva macchine 2006/42/CE

Direttiva EMC 2014/30/UE

Norme armonizzate applicate:

EN60204-1:2029

EN-ISO 13849-1:2015

EN-ISO14118:2018

### Rappresentante autorizzato per la documentazione tecnica:

Alexander Huber

Direttore generale

**Luogo/data:**

Lambach, 31.10..2023

**Dati del firmatario autorizzato:**

Alexander Huber, Amministratore delegato

**Firma:**



# 1 Informazioni sulla sicurezza

---

## 1.1 Nomenclatura delle istruzioni utilizzate

Si prega di notare il significato dei seguenti simboli e note in questo documento. Le istruzioni sono classificate secondo la norma ISO 3864-2 in base al diverso potenziale di rischio.

### PERICOLO



Indica una situazione di immediato pericolo di vita.  
La mancata osservanza di questa istruzione può provocare gravi lesioni o la morte.

### AVVERTENZA



Indica una situazione di potenziale pericolo di vita.  
La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni gravi o morte.  
morte di una persona.

### NOTA



Indica una situazione potenzialmente pericolosa.  
La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni di lieve o media entità alle persone.

### INFORMAZIONI



Indica informazioni generali, istruzioni utili per il funzionamento efficiente del sistema che non riguardano la sicurezza e la salute del personale operativo.

---

## 1.2 Informazioni generali

Le presenti istruzioni per l'uso devono essere sempre conservate in un luogo facilmente accessibile vicino all'impianto di lavaggio.

### 1.3 Uso e funzione previsti

Il BikeGroovy è progettato per la pulizia di biciclette come bici da corsa, mountain bike e biciclette elettriche.

L'apparecchio non è destinato all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive.

Gli interventi di manutenzione prescritti devono essere eseguiti regolarmente.

Gli interventi sull'impianto elettrico della macchina possono essere eseguiti solo da tecnici elettrotecnici qualificati e formati.

Non è consentito apportare modifiche, aggiunte o trasformazioni alla macchina senza l'autorizzazione del produttore.

La macchina deve essere ispezionata per la sicurezza sul lavoro almeno una volta all'anno da una persona qualificata. L'operatore deve organizzare l'ispezione.

#### PERICOLO



L'apparecchio può essere utilizzato solo con il coperchio di protezione chiuso.  
In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, l'alimentatore deve essere scollegato dalla rete.  
L'apparecchio può essere ricollegato all'alimentazione solo dopo che l'alimentazione è stata ripristinata con successo e l'area di lavoro è stata ispezionata.

#### NOTA



Quando si utilizzano i detersivi, sono consentiti solo quelli forniti o approvati dal produttore per motivi di tutela ambientale.

La garanzia decade se si utilizzano detersivi non approvati.



A temperature inferiori a 3°C o in caso di gelo, le pompe e le valvole rischiano di essere danneggiate.

**Attenzione! I danni da gelo non sono coperti dalla garanzia!**



**Non puntare mai il getto d'acqua verso persone o animali! PERICOLO DI SCOTTATURE**



Non spruzzare l'unità di comando dell'apparecchio con il getto d'acqua!

	Oltre alle istruzioni contenute nelle istruzioni per l'uso, è necessario osservare le norme generali di sicurezza e prevenzione degli infortuni.
	I cartelli di avvertimento e di informazione applicati all'apparecchio forniscono informazioni importanti per un funzionamento sicuro.
	<p>Il produttore non è responsabile</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- per danni alla vernice o graffi causati da una manipolazione impropria</li><li>- danni all'elettronica o ai componenti delle biciclette</li><li>- Se c'è il rischio di scivolare (condizioni di bagnato, scivolosità)</li> <li>- danni da gelo al dispositivo</li></ul>

## 1.4 Uso non previsto

L'apparecchio è adatto SOLO alla pulizia di biciclette.

Il lavaggio di veicoli a motore come automobili o biciclette a motore, attrezzi da giardino a motore ecc. o qualsiasi altro tipo di lavaggio a motore non è conforme all'uso previsto dell'apparecchio ed è considerato un uso improprio. Ciò include anche il funzionamento al di fuori dei limiti operativi definiti o con modifiche non autorizzate alla carrozzeria.

L'apparecchio non deve essere utilizzato per la pulizia di persone o animali. Esiste il rischio di scottature e di incompatibilità con il detergente.

## 2 Descrizione

Il BikeGroovy è una stazione di lavaggio per biciclette sostenibile proveniente dall'Austria e dotata di un separatore di fango e olio. Il processo di lavaggio avviene a bassa pressione e a basso consumo d'acqua. Il dispositivo ha un design compatto ed è realizzato in acciaio inossidabile resistente alla corrosione. Grazie al paraspruzzi, l'area di lavaggio è asciutta e pulita.

### 2.1 Dati tecnici e limiti di funzionamento

Descrizione dell'unità		Dimensioni dell'unità	
Dimensioni dell'unità	Profondità	[mm]	850
	larghezza	[mm]	2500
	Altezza con piedi Altezza con ruote	[mm]	circa 1540 1600
Peso			
- Bicicletta Groovy (unità di base)		[kg]	240
Capacità di erogazione		[l/min]	Circa 2
- Tensione di esercizio		[V]	400 V 50 Hz 3PN
- Consumo di energia		[A]	Spina CEE 16 Amp
- Pressione d'ingresso dell'acqua		bar	3 - 6
- Pressione di uscita		bar	7 - 9
Capacità		[l]	
- Separatore di olio			2
- Vaschetta di raccolta/trappola per fanghi			10
Temperatura dell'acqua			
- All'ugello di lavaggio		[°C]	fino a 60

## 2.1.1 Collegamenti

### Collegamento alla rete elettrica

La tensione indicata sulla targhetta deve corrispondere alla tensione della fonte di alimentazione.

- Gli apparecchi di classe di protezione I possono essere collegati solo a fonti di alimentazione adeguatamente messe a terra. La presa di corrente deve essere dotata di un fusibile da 16 A sul lato della rete.
- È necessario utilizzare il cavo di collegamento alla rete specificato dal produttore; ciò vale anche per la sostituzione del cavo. Per il tipo, vedere lo schema elettrico e la targhetta.
- Se si utilizza un cavo di prolunga, questo deve essere dotato di un conduttore di terra di protezione collegato alle connessioni della spina in conformità alle norme. I cavi della prolunga devono avere una sezione minima di 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Si raccomanda di collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di corrente protetta da un interruttore differenziale da 30 mA.
- I processi di accensione generano brevi cadute di tensione. In condizioni di rete sfavorevoli, possono verificarsi interferenze con altri apparecchi.
- Non si prevedono interferenze se l'impedenza di rete è inferiore a 0,15 Ohm.
- Non toccare mai la spina di rete con le mani bagnate. - Assicurarsi che il cavo di collegamento alla rete o il cavo di prolunga non vengano danneggiati o investiti, schiacciati, tirati o simili.
- Proteggere il cavo da calore, olio e spigoli vivi. Il collegamento non deve essere immerso nell'acqua.

### Collegamento all'acqua:

L'apparecchio è dotato di un attacco rapido compatibile con il Gardena. A questo attacco è possibile collegare un tubo dell'acqua.

A questo attacco è possibile collegare un tubo flessibile per l'acqua.

### Drenaggio

Tramite una pompa per lo sporco con attacco rapido compatibile con il Gardena o un'uscita diretta tramite un tubo di plastica da ¾".

### Collegamento all'aria compressa (opzionale)

Il collegamento all'aria compressa avviene tramite un nipplo Euro nel locale tecnico. Max. 6 bar

## 3 Panoramica dei componenti

### 3.1 Vista generale



### 3.2 Dimensioni

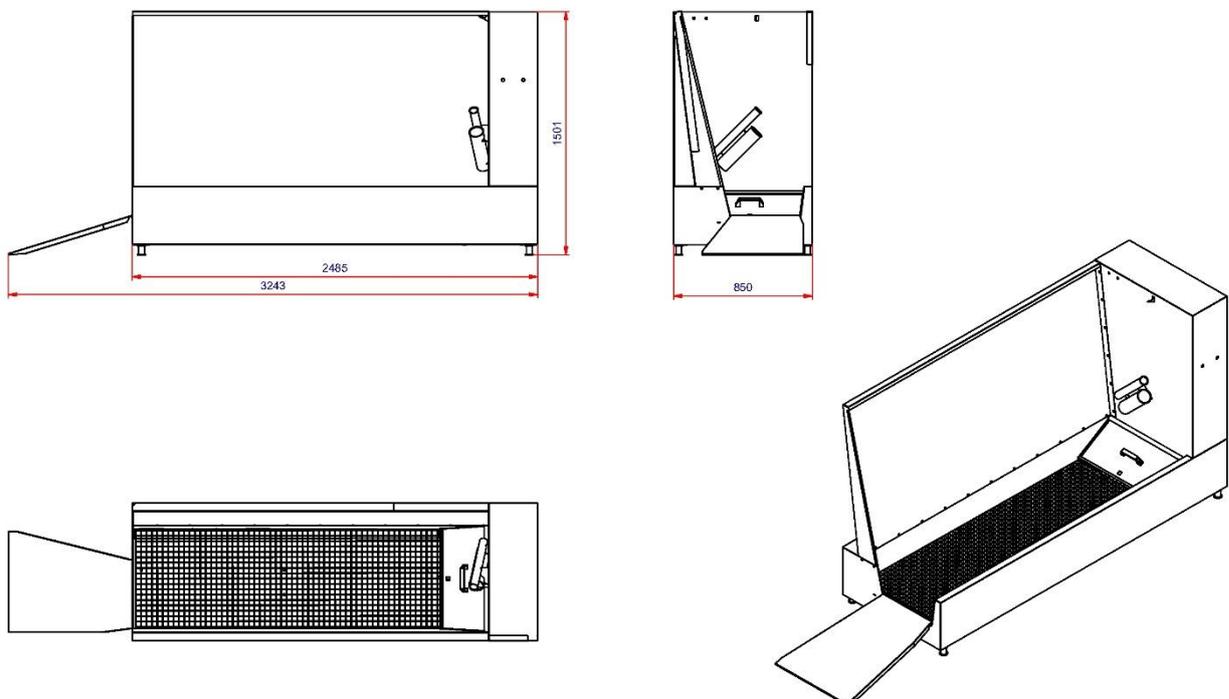


Figura 2: Vista dettagliata

## 4 Funzionamento

### 4.1 Messa in funzione

PERICOLO	
	<p>Assicurarsi che il cavo di collegamento alla rete o il cavo di prolunga non vengano danneggiati da urti, schiacciamenti, trazioni o simili.</p> <p>I cavi non devono essere posati o appoggiati in zone umide. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare una scossa elettrica e di conseguenza gravi lesioni o morte.</p> <p>Prima di collegare l'alimentazione, accertarsi che la spina, il Bike Groovy e i cavi di collegamento siano in perfette condizioni e puliti.</p>
	<p>Non è consentito mettere in funzione il BikeGroovy se è molto sporco o presenta componenti difettosi.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pericolo di lesioni dovute a scottature sull'ugello di lavaggio</li> <li>• Pericolo per la salute a causa del contatto con il concentrato di lavaggio.</li> </ul>

NOTA	
	<p>- Prima della messa in funzione, è necessario installare l'attacco dell'acqua, il tubo di scarico e, a seconda della versione, la linea dell'aria compressa.</p> <p>Il funzionamento del BikeGroovy senza un separatore d'olio funzionante non è consentito per motivi di tutela ambientale. Il separatore d'olio deve essere controllato regolarmente per verificarne il corretto funzionamento.</p> <p>Quando si utilizza l'apparecchio in aree pericolose (ad es. stazioni di servizio), è necessario rispettare le norme di sicurezza pertinenti. È vietato il funzionamento in atmosfere potenzialmente esplosive.</p> <p>L'apparecchio e le sue attrezzature di lavoro devono essere controllati prima dell'uso per verificarne le condizioni e la sicurezza di funzionamento. Se non sono in perfette condizioni, non devono</p>

1. Il BikeGroovy deve essere posizionato su una superficie piana. L'altezza del BikeGroovy può essere regolata orizzontalmente tramite i supporti regolabili. (Non è possibile per la versione con ruote - il BikeGroovy deve essere posizionato su una superficie piana) Il separatore d'olio funziona correttamente solo se il BikeGroovy è livellato.
2. Sul lato inferiore è presente un'apertura attraverso la quale è possibile far passare i tubi di alimentazione e di ritorno. I collegamenti si trovano dietro lo sportello tecnico.
3. Collegare il BikeGroovy alla rete idrica mediante l'attacco rapido.
4. Se l'apparecchio è dotato di una pompa dell'acqua di scarico, collegare anche il tubo di scarico alla pompa dell'acqua di scarico mediante l'attacco rapido.
5. Se non c'è una pompa per le acque reflue, assicurarsi che l'acqua grigia che fuoriesce venga scaricata attraverso l'ugello di uscita.
6. Se presente, collegare la linea dell'aria compressa o il compressore all'attacco dell'aria compressa predisposto.
7. Riempire il contenitore del detergente concentrato: il contenitore si trova nell'elemento di comando del Bike Groovy, dietro lo sportello tecnico. Per riempire il contenitore, utilizzare il bocchettone di riempimento fornito con il pulitore.
8. Aprire la valvola a sfera sul tubo dell'acqua davanti alla pompa.
9. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica
10. L'apparecchio è ora pronto per il funzionamento.

## 4.2 Detergente

In conformità alle linee guida per gli eiettori di liquidi, è possibile utilizzare solo i prodotti chimici approvati dal produttore.

Concentrazioni eccessive di prodotti chimici possono causare danni ai componenti o alla vernice della bicicletta e invalidare la garanzia a causa di un funzionamento errato.

Non è consentito l'uso dei seguenti prodotti

- acqua demineralizzata, distillata o deionizzata
- Detergenti che determinano un valore di pH < 7 e > 11
- Liquidi infiammabili. La spruzzatura può provocare una miscela esplosiva nell'aria!
- Detergenti non resistenti alle alte temperature

La garanzia decade se si utilizzano detergenti non approvati dal produttore!

## 4.3 Dosaggio



## Einstellung Reinigerdosierung GR DDE

Dosierpumpe Grundfos GR DDE			% Dosierung Reiniger	
Einstellung	ml/ h	ml/ min	Groovy Berta (empf. 1-3%)	Groovy Enzo (empf. 2-4%)
10	840	14	0,58	0,58
20	1704	28	1,18	1,18
30	2520	42	1,75	1,75
40	3144	52	2,17	2,17
50	4032	67	2,79	2,79
60	4752	79	3,29	3,29
70	5512	92	3,83	3,83
80	6216	104	4,33	4,33
90	7158	119	4,97	4,97
100	7824	130	5,42	5,42

## 4.4 Opzione contamomete

Se il vostro impianto di lavaggio è dotato di un contamomete, consultate la documentazione allegata.

# 5 Manutenzione / Risoluzione dei problemi

---

## 5.1 Pulizia e manutenzione dell'apparecchio

L'apparecchio e tutti gli accessori devono essere puliti se sono molto sporchi.

Non utilizzare detergenti aggressivi per la pulizia

### INFORMAZIONI



Il liquido di pulizia contaminato **non deve essere immesso** nel suolo, nell'acqua o nelle fognature **senza essere trattato**. È necessario rispettare le norme di smaltimento locali del rispettivo Paese.

## 5.2 Riempimento del concentrato di pulizia

1. Aprire il coperchio del locale tecnico.
2. Collocare una tanica di pulizia da 10 litri sul lato destro sotto la pompa di dosaggio. Inserire il tubo di aspirazione con valvola di non ritorno nella tanica.
3. La pompa dosatrice si autoalimenta. Se non viene aspirato alcun detergente, aprire leggermente la piccola vite sul retro del dosatore, attendere che vi arrivi il detergente, quindi richiuderla.
4. Richiudere il coperchio del vano tecnico



## 5.3 Interventi di manutenzione ordinaria

### 5.3.1 Separatore dell'olio

Controllare regolarmente. Se nell'insero del separatore dell'olio si è raccolto molto olio di scarto, è necessario rimuoverlo e svuotarlo correttamente. A tal fine, spingere l'insero in avanti e poi sollevarlo verso l'alto. L'olio deve essere smaltito in conformità alle normative locali.

Il contenitore del separatore d'olio può anche essere aspirato con un aspirapolvere a umido.



### 5.3.2 Separatore di fanghi

A seconda del livello di contaminazione, l'acqua del separatore di fanghi deve essere drenata e l'area deve essere pulita dai fanghi.

A tale scopo, rimuovere innanzitutto l'insero del separatore d'olio come descritto in precedenza. È quindi possibile rimuovere il tappo cieco nell'area dello sporco, in modo che l'acqua possa defluire dall'area dello sporco. Aspirare l'acqua o la sporcizia residua.

Rimuovere il fango dalla vaschetta con una piccola pala o, preferibilmente, con un aspirapolvere bagnato e smaltirlo. Risciacquare con acqua. Serrare nuovamente il tappo cieco a mano.



### 5.3.3 Pompa per lo sporco

Controllare a intervalli regolari che i fori di aspirazione della pompa dello sporco siano liberi e che il sensore di umidità sia pulito.

## 5.4 Svernamento

Vedi sezione Bici Groovy svernata

## ATTENZIONE



Sverniciare il BikeGroovy secondo le istruzioni PRIMA che ci sia il rischio di gelo!

I danni causati dal gelo non sono coperti dalla garanzia!

## 5.5 Risoluzione dei problemi

Guasto	Possibile causa	Rimedio
<b>L'acqua non arriva/la pompa non si accende</b>	Rubinetti non aperti/ pressione dell'acqua insufficiente	Controllare la linea di alimentazione Aprire i rubinetti (anche nell'apparecchio, davanti alla pompa) Controllare che il tubo di alimentazione non sia attorcigliato
	Ugello sporco	Inserire il blocco della pistola, rimuovere l'ugello e soffiare dalla parte anteriore con aria compressa.
	La pompa non è sfiatata	Spurgare la pompa: Attivare BikeGroovy (premere il pulsante "Acqua"), tenere premuta la lancia di spruzzo finché non esce aria dall'ugello o finché non esce acqua
	La pompa è in modalità "STOP"	Premere brevemente il pulsante  sulla pompa.
<b>Non arriva detergente</b>	Il serbatoio del concentrato è vuoto	Rabboccare il concentrato (vedere Messa in funzione)
	Tubo flessibile di pulizia difettoso	Controllare che non sia danneggiato. Sostituire il tubo flessibile danneggiato
	La pompa di dosaggio non pompa	Se necessario, aprire brevemente la vite di sfiato. Controllare il cavo.
<b>Il riscaldatore è guasto</b>	Il fusibile di sovratemperatura è scattato	Premere il fusibile di sovratemperatura sul lato inferiore del riscaldatore nell'armadio di comando.
	Flusso insufficiente, ad esempio a causa dell'intasamento	Svitare e pulire l'ugello
<b>L'acqua sporca non scorre via</b>	Tubo di scarico bloccato	Pulire e sciacquare il tubo flessibile
	La pompa dell'acqua di scarico non pompa	Pulire le aperture di aspirazione, Controllare il tubo flessibile dell'acqua di
	Testa della pompa sporca	Pulire

## 5.6 Ispezione obbligatoria

### INFORMAZIONI



In Germania, l'idropulitrice a caldo deve essere ispezionata da un esperto dopo ogni riparazione e almeno una volta all'anno, in conformità con la norma DGUV 100-500 capitolo 2.36 (Lavorare con gli eiettori di liquidi) e con il regolamento DGUV 3 (Sistemi e apparecchiature elettriche). Il risultato dell'ispezione deve essere registrato per iscritto.

### NOTA



Il BikeGroovy deve essere controllato almeno una volta all'anno per verificarne le condizioni.

L'ispezione deve essere effettuata da un elettricista qualificato o, se si utilizzano apparecchiature di misurazione e test adeguate, da una persona istruita.

## Guida rapida al lavaggio della bicicletta

---

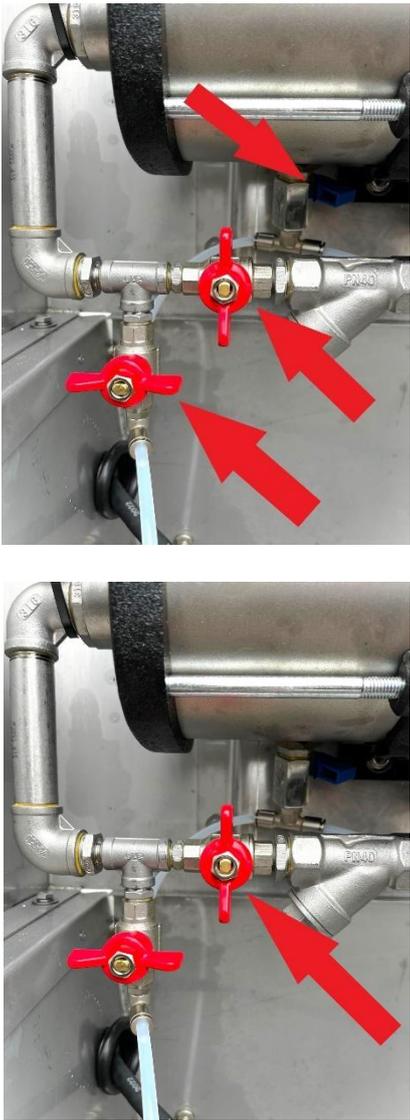
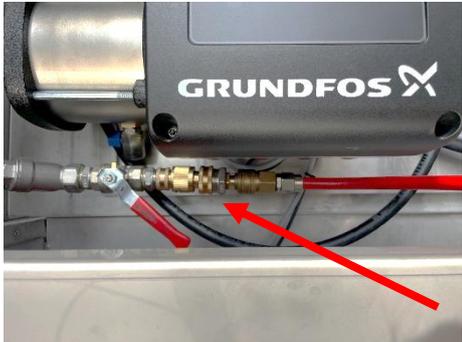
1. Rimuovere dalla bicicletta le parti/dispositivi sensibili come il tachimetro o il telefono cellulare, le borse e le borracce.
2. Posizionare la bicicletta sulla vaschetta di raccolta. La bicicletta può essere appesa con la sella alla staffa in dotazione (regolabile da sinistra a destra) o collocata nel supporto opzionale per le ruote. Il BikeGroovy è dotato di una rampa per facilitare la movimentazione.
3. A seconda della versione, il BikeGroovy si attiva a pagamento o direttamente.
4. Premere il pulsante "Cleaner" per avviare il processo di lavaggio.
5. Dalla lancia a spruzzo esce acqua mista a detergente. Se necessario, lo sporco più intenso (ad es. trasmissione, catena) può essere pre-trattato con un detergente concentrato utilizzando una bottiglia a spruzzo.
6. Distanza della lancia 5 cm per risultati ottimali
7. Al termine del processo di pulizia, premere il pulsante dell'acqua e sciacquare la bicicletta con acqua pulita.
8. Se necessario, effettuare un altro pagamento per riavviare il processo.
9. A seconda del design del dispositivo, dopo la pulizia soffiare con aria i componenti sensibili e la catena
10. Infine, assicurarsi di lubrificare la catena.

# BikeGroovy Winterfit



<p>Passo 1</p>		<p>Rimuovere l'attacco dell'acqua.</p>
<p>Passo 2</p>		<p>Mettere la pompa di pressione in stop - premendo brevemente il pulsante on/off sulla pompa - vedi foto</p>
<p>Passo 3</p>		<p><b>Riempire la pompa di dosaggio con anti-gelo.</b>          Prendere un contenitore e riempire circa 1 litro di miscela antigelo con .          -20°C.          È possibile utilizzare anche l'antigelo del settore automobilistico, ad esempio il detergente per parabrezza o l'antigelo per radiatori.          Con un serbatoio esterno per il concentrato: rimuovere il tubo di aspirazione del detergente dalla tanica del detergente e inserirlo nel contenitore con l'antigelo.          Con un serbatoio integrato: riempire il serbatoio vuoto con antigelo.</p>

<p><b>Passo</b></p> <p>4</p>		<p>Premere il pulsante "Cleaner" sul pannello di controllo per 10 secondi. Non appena la pompa di dosaggio si accende e si sente un segnale acustico, è possibile rilasciare il pulsante "Cleaner".</p> <p>Premere la pistola di lavaggio finché si sente pulsare la pompa di dosaggio, in modo che l'antigelo aspirato possa essere pompato nel sistema.</p> <p>Non appena le pulsazioni si interrompono automaticamente, è possibile rilasciare nuovamente la pistola di lavaggio.</p> <p>Il contenitore non è più necessario: conservare anche la tanica con il detergente in un luogo al riparo dal gelo durante l'inverno.</p> <p>Il contenitore del detergente incorporato può essere scaricato dalla piccola valvola a sfera blu.</p>
<p><b>Passo</b></p> <p>5</p>		<p>Aprire la valvola</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire la valvola a sfera rossa sotto il sensore di flusso e la valvola a sfera rossa sotto il sensore di flusso.</li> <li>2. valvola a sfera rossa sotto lo scaldacqua istantaneo e scaricare l'intero contenuto dello scaldacqua istantaneo.</li> </ol>

<p><b>Fase 6</b></p>		<p>A. aprire la piccola valvola a sfera blu incorporata.</p> <p>B. Quindi aprire le altre 2 valvole a sfera rosse. (quella superiore è disponibile solo per gli impianti senza sistema di pagamento).</p> <p>C. L'acqua esce dai tubi, dallo scaldacqua istantaneo e dalla pompa dell'acqua nell'area di drenaggio.</p> <p>D. Chiudere la valvola a sfera contrassegnata. (per gli impianti senza sistema di pagamento)</p>
<p><b>Passo</b> <b>7</b></p>		<p>Collegare il tubo dell'aria compressa al raccordo dell'acqua utilizzando il raccordo per aria compressa in dotazione.</p> <p>Aprire lentamente l'ultima valvola a sfera chiusa per soffiare aria compressa nel sistema di tubature.</p> <p>L'acqua viene espulsa dal sistema.</p>

		<p>Per gli impianti con sistema di pagamento, segue ora il passo 8, Per gli impianti senza sistema di pagamento, segue il passo 9.</p>
<p><b>Passo</b> <b>8</b></p>		<p>Ora mettete in funzione il Bike Groovy: se il sistema dispone di un contamonete, inserite una moneta, Nei dispositivi senza contamonete, premere il pulsante "Acqua". (Nota: l'acqua è stata rimossa al punto 1 e la pompa è in modalità STOP). Questa procedura è necessaria per aprire la valvola dell'acqua.</p> <p>A questo punto, una spia LED sull'otturatore della valvola dovrebbe accendersi per indicare l'ora di accensione - vedere l'immagine</p>
<p><b>Passo</b> <b>9</b></p>		<p>Chiudere tutte le valvole a sfera (4 pezzi) una dopo l'altra, tranne quella che controlla l'aria compressa.</p>

**Passo****10**

Continuare a soffiare aria compressa nell'attacco dell'acqua Gardena e premere la pistola di lavaggio fino a quando dalla pistola non esce più acqua ma solo aria. Potrebbe essere necessario aggiungere un'altra moneta o premere nuovamente il pulsante "Acqua". In caso contrario, l'aria compressa non può più fluire nel sistema quando la valvola si chiude al termine del tempo di accensione.

Scollegare quindi il tubo dell'aria.  
Rimuovere il raccordo dell'aria nello stesso modo.

<b>Passo</b>  <b>11</b>		<p>Per rendere la pompa dell'acqua di scarico resistente al gelo, riempire l'area di pompaggio della pompa con una quantità di antigelo sufficiente ad accendere la pompa una volta e a pompare l'antigelo all'interno o all'esterno del tubo.</p>
<b>Passo</b>  <b>12</b>		<p>Scollegare il Bike Groovy dalla rete elettrica. Il sistema deve rimanere scollegato dalla rete elettrica fino alla riaccensione dopo il periodo di gelo.</p>
<b>Fase 13</b>		<p>Lasciare il Bike Groovy scollegato dalla rete idrica fino al suo riavvio.</p>
<b>Fase 14</b>		<p>Rimuovere l'inserito del separatore d'olio secondo le istruzioni di manutenzione (punto 5.3.1) e svuotarlo.          Se possibile, non utilizzare l'inserito separatore d'olio durante il periodo di svernamento e conservarlo in un luogo protetto dal gelo.</p>
		<p>Svuotare l'area di raccolta dello sporco come descritto al punto 5.3.2.          Lasciare aperte le viti del tappo cieco durante il periodo di svernamento.</p>

		<p>L'area di raccolta dell'acqua non deve essere completamente svuotata dall'acqua, anche se l'impianto si trova all'aperto. Pioggia, neve ecc. possono penetrare nel serbatoio di raccolta anche durante i mesi invernali. Lo spazio per l'espansione del liquido è sufficiente. Se l'unità viene conservata all'interno in condizioni di gelo, si consiglia di svuotare completamente la vasca di raccolta dopo la pulizia.</p>
		<p>Il vostro Bike Groovy è ora pronto per l'inverno.</p>

**ATTENZIONE:**

**Il semplice svuotamento dell'acqua sporca e del separatore d'olio non è sufficiente per mantenere il BikeGroovy al riparo dal gelo.**

**Tutte le pompe e le valvole devono essere asciutte o lavate con antigelo!**

Doc. No. AT-BikeGroovy\_Dok02\_202307

Edizione/rev. 2/1

Data 11/07/2023

Pagina 27 / 27

---

